

国家清史编纂委员会·编译丛刊



晚清日本驻华领事 报告编译

第五卷

The Compilation and Translation of
Japanese Consular Reports in
China during the Late Qing Dynasty

李少军 / 编

李少军 等 / 译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

晚清日本驻华领事 报告编译

第五卷

李少军 / 编

李少军 等 / 译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



国家清史编纂委员会·编译丛刊

国家清史编纂委员会出版委员会

主 任	戴 逸		
执行主任	马大正	崔建飞	
委 员	卜 键	朱诚如	成崇德
	郭成康	徐兆仁	邹爱莲
	潘振平		
学术秘书	赫晓琳	李 岚	

本书所涉日本计量单位与公制单位之换算

1 寸 $\approx$ 3.878 厘米

1 间 $\approx$ 1.818 米

1 寻 $\approx$ 6 米

1 丁 = 60 间 $\approx$ 109.08 米

1 坪 $\approx$ 3.306 平方米

1 贯 $\approx$ 3.75 千克

目 录

关于清国报纸的调查（一）（政务省政务局第一课 1909 年 12 月印刷）	1
关于清国报纸的调查（二）（政务省政务局第一课 1910 年 5 月印刷）	22
关于清国报纸的调查（三）（政务省政务局第一课 1911 年 6 月调查）	48
清国聘用之日本人名表（1908 年）	76
清国聘用之日本人名表（1910 年）	144
1911 年清国事变对经济界之影响（一） （《通商汇纂》号外，1911 年 10 月 25 日）	207
1911 年清国事变对经济界之影响（二） （《通商汇纂》号外，1911 年 10 月 28 日） （10 月 20 日至 10 月 26 日之报告）	216
1911 年清国事变对经济界之影响（三） （《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 2 日） （10 月 27 日至 10 月 31 日之报告）	224

1911 年清国事变对经济界之影响（四）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 4 日）	
（10 月 31 日至 11 月 1 日之报告）	242
1911 年清国事变对经济界之影响（五）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 8 日）	
（11 月 2 日至 7 日之报告）	251
1911 年清国事变对经济界之影响（六）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 10 日）	
（11 月 7 日至 9 日之报告）	262
1911 年清国事变对经济界之影响（七）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 14 日）	
（11 月 10 日至 13 日之报告）	280
1911 年清国事变对经济界之影响（八）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 7 日）	
（11 月 14 日至 16 日之报告）	292
1911 年清国事变对经济界之影响（九）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 21 日）	
（11 月 17 日至 20 日之报告）	323
1911 年清国事变对经济界之影响（十）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 11 月 27 日）	
（11 月 20 日至 27 日之报告）	341
1911 年清国事变对经济界之影响（十一）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 12 月 1 日）	
（11 月 27 日至 30 日之报告）	356
1911 年清国事变对经济界之影响（十二）	
（《通商汇纂》号外，1911 年 12 月 5 日）	
（12 月 1 日至 5 日之报告）	374



1911 年清国事变对经济界之影响 (十三)	
(《通商汇纂》号外, 1911 年 12 月 7 日)	388
1911 年清国事变对经济界之影响 (十四)	
(《通商汇纂》号外, 1911 年 12 月 9 日)	
(12 月 6 日至 8 日之报告)	411
1911 年清国事变对经济界之影响 (十五)	
(《通商汇纂》号外, 1911 年 12 月 16 日)	
(12 月 9 日至 15 日之报告)	422
1911 年清国事变对经济界之影响 (十六)	
(《通商汇纂》号外, 1911 年 12 月 21 日)	432

关于清国报纸的调查（一）*

（政务省政务局第一课 1909 年 12 月印刷）

目次

哈尔滨

长春

吉林

铁岭

奉天

安东

辽阳

牛庄

天津

北京

芝罘、青岛及济南

汉口

长沙

* 见日本外务省外交史料馆藏「清国ニ於ケル新聞紙ニ関スル調査」1-3-1-17 之 001（1909 年 1 月印）。该印刷本是日本外务省政务局第一课根据驻华公使、领事馆的报告编纂的。

——晚清日本驻华领事报告编译（第五卷）

重庆及成都

南京及芜湖

苏州

杭州

上海

福州

厦门

汕头

广州

附录香港

哈尔滨

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
辽东报 (中文)	似有妨碍日清两国人感情之态度	直属东清铁道 长官官署	连慕秦	东清铁道报纸
哈尔滨日报 (俄文)	刊载有益于通商的材料,以公平为宗旨		西廷福埃理德 (社论记者) 契西恩科(主编)	东清铁道报纸、编辑部设在东清铁道公司内
哈尔滨 (俄文)	不偏不党,无特定之主义	中间商	谢尔盖伯莱契卡	发行份数少
维斯托尼克· 瓦斯托卡(俄文)	主张社会革命,常反对东清铁道公司之政见		莱温奇戈莱尔 (主笔兼主编), 民主党人	发行量大于前两种,哈尔滨的各种报纸常有主张社会主义革命的倾向

长春

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
长春日报(日文)				无势力,油印的广告日刊



吉林

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
吉林官报 (中文)	刊载奏议、公牍、告示等，兼录新闻			吉林官书印刷局发行，双日刊，1907年7月创办，发行量不超出500份
吉林白话官报	开发民智			政府所办报纸，官书印刷局发行，1907年7月创办，发行量为1000份左右(日刊)
吉林日报			顾植(日本法政大学毕业生)	前身为自治会机关报《吉林公民日报》，当系谘议局准备处于去年旧历十月十五日创刊

铁岭

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
铁岭新闻 (日文)	以商业报道为目的	木户作次郎(三重人)	木户作次郎	在涉及重要秘密的当地日清官员之间交涉事件、其他政治问题上，接受日本驻铁岭领事馆指示，刊载日本驻铁岭领事馆之令、铁岭居留民会、南满铁道株式会社铁岭派出所发布的新闻，购读者大部分为当地官民，在日本、华南、韩国也有发行，发行份数为400份(隔日)
铁岭商况日报(日文)	与《铁岭新闻》相同	鲤江宪治	鲤江宪治	购读者日益增多，发行量为250份，其影响与《铁岭新闻》一样，无特别可述之处

奉天

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
盛京时报 (中文)		中岛真雄(主要出资人)	一宫房次郎	外务省一年补贴6000元，中岛真雄实为社长，但表面上不用其名，1906年10月3日创刊，发行量为4000份(日刊)，资本金9000元

续表

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
东三省日报(中文)	主张渐进式改革	主要为童某(赵将军时代学务公所的官吏)	汪洋	赵将军时代完全是其机关报,但现在已是半官报,购读者多为各知县、知州,此系基于赵将军时代之关系,主笔为持排日主义《通报》的主笔,故自该报停刊以来,因总领事馆的缘故而憎恨我国
内外通信(日文)		合田愿	合田愿	1907年7月1日创刊,资本金300元
南满日报(日文)		安东贞元	安东贞元	1908年12月1日发行。驻奉天领事馆从1908年12月1日起每月补贴30元

安东

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
安东新报(日文)	营业主义	小滨为五郎(原军政署中文翻译)	南部重远	有影响,有中文附录,原为木材厂的报纸,1906年创刊
安东泰晤士(日文)	介于日清两国之间,图政治、经济上的融合	金村长	上田务	1907年创办,与《安东新报》抗衡
东边时报(中文)			萧镇	与《安东泰晤士》属同一类型

辽阳

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
辽阳新报		渡边德重(山梨县人)	渡边德重	系隔日发行、影响微弱的小报



牛庄

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
营商日报 (中文)			胡廷骧	系商务总会的报纸,发行量为1000份,商务总会人员集股办报
满洲新报 (日文)	发展商业	冈部次郎	星健之助	靠居留民会保护,发行量为3500份

天津

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
北洋官报 (中文)		原由袁世凯主管,现由杨总督主管		袁世凯的报纸,具备普通报纸的体裁,1903年创办,发行量为6000份
法政学报 (中文)		总办 袁祚庠	吴兴让	由日本人下村孝光等二人负责工厂,发行量为5700份
大公报(中文)	素有亲俄色彩,但近来对日本显示好意	股份制	英敛之	在北京、天津号称第一流,是向中等以下社会发行的白话报纸,1902年创立,发行量为5000多份
天津日日新闻(中文)		经营者 方若		其前身为日本驻天津总领事馆从1901年以来每月补贴40元的日本报纸《国闻报》,发行量为5000多份
中外实报 (中文)		德国人德茨妥龄·汉纳根、阴荫廷	杨竹乡 王硕辅	1904年创办,发行量为1200份,前身为时报、直报、商务日报
商报		由巡警总局管理,刘承萨、刘孟扬二人负责经营	颜理乡 王瀛孙	由巡警总局总办赵秉钧氏开办,朱祺(现《北京日报》主笔)以及已故岛川毅三郎曾为该报创刊尽力,1905年创办,发行量为3000份

续表

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
津报(中文)		袁克定	陆嘉纳(留日学生出身)	袁世凯长子袁克定的报纸, 1905 年创办, 发行量为 700 份
竹园白话报(中文白话)		丁国端	丁国端	1907 年创办, 发行量为 800 份
时闻报(中文)		李大义		1906 年创办, 发行量为 300 份
益知开心报(中文)		李风柱 殷文藻	黑硕彦	1908 年 2 月创办, 发行量为 300 份(日刊)
北清时报(日文)		整理组合	西村博 足立传一郎	日本驻天津领事馆从 1903 年以来每月补贴 50 元, 1907 年 4 月
北支那每日新闻(日文)		社长 丰冈保平	小田桐勇 辅	1903 年 5 月创办, 日本驻天津领事馆自 1903 年以来每月补贴 50 元, 由有志者集股开办
China Times(英文)			科恩	与清国官员及日本有关, 对日清两国显示好意
Peking and Tientsin Times(英文)				日俄战争结束以来对日本表示恶感
China Critic				日俄战争中称为“中国喉舌”, 是俄国创办的报纸, 但在前年被并入“Peking and Tientsin Times”报社, 改为现名出版, 现仍如俄国报纸一般对日本表示恶感
L'Echode Tientsin(法文)				对日本有表示好意的倾向
Courrier detientsin(法文)				对日本表示恶感
北清塔格布拉茨特				德国报纸, 对日本不表好感



北京

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
政治官报(中文)		由政治官报局长黄璧臣总理之		由政治官报局发行,1907年10月26日创办,发行量为10100份,与日本的《官报》相同
商务官报(中文)	刊载经济论丛及其他有关一般商务的法令、译书			为农工商部的报纸,光绪三十二年四月五日创办,由农工商部的商务官报局发行
学部官报(中文)	网罗有关教育的事项			为学部的报纸,光绪三十二年七月创办,值得与清国教育相关者阅读
顺天时报(中文)	议论、叙事内容充实	上野岩太郎	津田武	是我国补贴的报纸,发行量约3000份,1902年创办
北京日报(中文)	向无特定立场,但现在标榜立宪	社长朱祺	杨小欧	前身为1904、1905年间创办的《北京报》,在1905、1906年间改为现名,被视为袁世凯的报纸,发行量有二千七八百份,影响不可小视
北京大同日报(中文)	持大同主义(即倡导满汉合一、回藏合一、全国官民齐心协力),且标榜立宪	社长恒钧	康子铎 岛泽声	是有5万元的公司组织的满人的报纸,1908年3月创办,发行量有2000份以上,名气之大超出意料
迺报(中文)		社长朱通儒		发行量小,是无价值的报纸
中央日报(中文)	主张革新主义、速开国会	社长陆鸿达	黄敦悌 黄国康	1908年5月创办,与张之洞有间接关系,为杨度一派的报纸,发行量为800~1000份,在中青年官吏及学生中博得好评,其影响不可低估

续表

报纸名称	主义	所有者	主笔	備考
爱国报(中文白话)	立宪	社长 丁宝臣(回教徒)	文麻 金义齐	与民政部右侍郎赵秉钧有关系,发行量约有 5000 份,作为白话报纸,称以北京官话叙事,对实业界及中等以下社会的影响力不可小视
进化报(中文白话)	立宪	社长 松友梅	杨曼青	稍有维护满人的倾向,发行量约有 2000 份
京都日报(中文白话)	立宪	社长 萧德林	勋锐 王子真	发行量约有 2000 份
京话实报(中文白话)	奖励实业	社长 浑佩延		发行量约有 2000 份
京话北京时报	立宪	社长 志仲梯	斌小村	发行量约有 1500 份
女报(中文白话)	以启发女界为主义	社长 张展云		成员均为妇女,发行量约有 1500 份
星期画报(中文)				周刊,发行量约有 2500 份
开通画报(中文)				三日一期,发行量为 1500 份
两日画报(中文)				隔日出版,发行量有 1500 份
益林画报(中文)				三日一期,发行量有 1500 份
日新画报(中文)				月刊,发行量为 1000 份
北京日日画报(中文)				日刊,发行量有七八百份



续表

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
Chinese Public Opinion	收回中国 自有利权	社长 朱祺	黄庶植 (广东人, 曾留学欧美) 等二人	1908年5月2日创办, 隔日出版, 发行量为400份, 以攻击性笔法议论各国对华政策, 特别是我国在满洲的举措, 在北京的西文报纸中唯此一家。 说起西文报纸, 北京完全属于天津西文报纸的势力范围。 在北京的各国通信员及特派员有:《时事新报》龟井陆良,《报知新闻》桑田丰藏,《大阪朝日新闻》上野岩太郎(实际为《顺天时报》社的宇野海作),《大阪每日新闻》丰岛舍松, 电报通讯社高宫议, 路透社的科茨塔, 伦敦《泰晤士报》的莫理循,《乔尔尼茨谢·采聪》、上海《东亚洛伊德》《汉堡纳哈利希滕》《柏林塔格布拉特》(皆为音译)的克里安, 美国《阿茨谢特多·普瑞斯》(音译)的迈克尔米茨克

芝罘、青岛及济南

报纸名称	主义	所有者	主笔	备考
芝罘日报(中文)	所论公平	平石五郎	王怡萱	1907年创办, 日益兴盛, 发行量有600份, 在芝罘发行
渤海日报(中文)	保存国粹、提倡新学, 学术性内容多	陈纪云、王簪夫、倪显庭及其他人共同经营	陈纪云 倪显庭	1908年7月创办, 发行量有1000份, 对读书人群体很有影响, 在芝罘出版